

Brusel 22. ledna 2021
(OR. en)

5564/21

**Interinstitucionální spis:
2010/0112(NLE)**

**AVIATION 20
RELEX 44
USA 2**

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	22. ledna 2021
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2021) 13 final
Předmět:	Pozměněný návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření protokolu, kterým se mění Dohoda mezi Spojenými státy americkými na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé o letecké dopravě, jménem Unie.

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2021) 13 final.

Příloha: COM(2021) 13 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 22.1.2021
COM(2021) 13 final

2010/0112 (NLE)

Pozměněný návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření protokolu, kterým se mění Dohoda mezi Spojenými státy americkými na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé o letecké dopravě, jménem Unie.

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

SOUVISLOSTI NÁVRHU

- **Odůvodnění a cíle návrhu**

Dne 3. května 2010 Komise přijala návrh rozhodnutí o uzavření protokolu, kterým se mění Dohoda mezi Spojenými státy americkými na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé o letecké dopravě (KOM(2010) 208 v konečném znění), a následně jej předložila Radě.

V návaznosti na rozsudek Evropského soudního dvora ze dne 28. dubna 2015 ve věci C-28/12 se předkládaným návrhem mění původní návrh Komise. Aby se Radě usnadnilo přezkoumání daného návrhu rozhodnutí, předkládá se celé jeho znění jako pozměněný návrh.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

Nevztahuje se na tento návrh.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ EX POST, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

Nevztahuje se na tento návrh.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Nevztahuje se na tento návrh.

5. OSTATNÍ PRVKY

Nevztahuje se na tento návrh.

Pozměněný návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření protokolu, kterým se mění Dohoda mezi Spojenými státy americkými na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé o letecké dopravě, jménem Unie.

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s rozhodnutím 2010/465/EU¹ byl dne 24. června 2010 podepsán protokol, kterým se mění Dohoda mezi Spojenými státy americkými na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé o letecké dopravě (dále jen „protokol“), s výhradou jeho uzavření k pozdějšímu datu.
- (2) Protokol byl ratifikován všemi členskými státy s výjimkou Chorvatské republiky. Chorvatská republika by měla k protokolu přistoupit v souladu s čl. 6 odst. 2 aktu o přistoupení připojeného ke smlouvě o přistoupení ze dne 5. prosince 2011².
- (3) Protokol by měl být schválen jménem Unie.
- (4) Články 2, 3 a 4 rozhodnutí 2010/465/EU obsahují ustanovení o rozhodování a zastupování, pokud jde o různé záležitosti stanovené v dohodě ve znění protokolu. Vzhledem k rozsudku Evropského soudního dvora ze dne 28. dubna 2015 ve věci C-28/12 by se uvedená ustanovení měla přestat uplatňovat. S ohledem na Smlouvy nejsou nutná nová ustanovení týkající se těchto záležitostí ani ustanovení o povinnostech členských států poskytovat informace, jako jsou například ustanovení článku 5 rozhodnutí 2010/465/EU. Články 2, 3, 4 a 5 rozhodnutí 2010/465/EU by se proto měly přestat používat ke dni vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Protokol, kterým se mění Dohoda mezi Spojenými státy americkými na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé o letecké dopravě (dále jen „protokol“), se schvaluje jménem Unie.

¹ Rozhodnutí 2010/465/EU Rady a zástupců vlád členských států Evropské unie zasedajících v Radě ze dne 24. června 2010 o podpisu a prozatímním uplatňování protokolu, kterým se mění Dohoda mezi Spojenými státy americkými na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé o letecké dopravě (Úř. věst. L 223, 25.8.2010, s. 1).

² Úř. věst. L 112, 24.4.2012, s. 21.

Znění protokolu se připojuje k rozhodnutí Rady 2010/465/EU.

Článek 2

Předseda Rady určí osobu zmocněnou zajistit jménem Unie výměnu diplomatických nót podle článku 10 protokolu vyjadřujících souhlas Unie být tímto protokolem vázána.

Článek 3

Ustanovení článků 2, 3, 4 a 5 rozhodnutí 2010/465/EU pozbývají platnosti ke dni vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*